

## A TANÁCS HATÁROZATA

(1999. június 7.)

## a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás Európai Közösség általi ideiglenes alkalmazásáról

(1999/386/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésének első mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

- (1) mivel a Közösség hatáskörébe tartozik, hogy intézkedéseket hozzon a halászati erőforrások védelmére és kezelésére, és hogy megállapodásokat kössön más országokkal vagy nemzetközi szervezetekkel;
- (2) mivel a Közösség aláírta az Egyesült Nemzetek Szervezete tengerjogról szóló egyezményét, amely a nemzetközi közösség minden tagjától megköveteli, hogy együttműködjön a tenger biológiai erőforrásainak védelmében és kezelésében;
- (3) mivel a Közösség aláírta az Egyesült Nemzetek Szervezete 1982. december 10-i tengerjogról szóló egyezménye rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló megállapodást, amely a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok, valamint a hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozik;
- (4) mivel a tonhalak és a delfinek Csendes-óceán keleti részén történő védelméről szóló 35. kormányközi ülés 1998 februárjában elfogadta a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást;
- (5) mivel a megállapodás célkitűzései magukba foglalják a Csendes-óceán keleti részén erszényes kerítőhálóval végzett tonhal-halászat során történő járulékos delfinpusztulás fokozatos, a nullát megközelítő szintre történő csökkentését éves határértékek meghatározásával, valamint a megállapodás területén a tonhalállomány hosszú távú fenntarthatóságát;
- (6) mivel a Közösség halászhajói a megállapodás területén tonhalat halásznak és a Közösség érdeke, hogy hatékony szerepet játsszon a megállapodás végrehajtásában;
- (7) mivel a Tanács 1999. április 26-án úgy döntött, hogy a Közösségnek alá kell írnia a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást;

- (8) mivel a megállapodás XIV. cikke értelmében az Amerika-közi Trópusi Tonhal Bizottságnak (IATTC) fontos szerepe lesz a megállapodás végrehajtásának összehangolásában, és számos végrehajtási intézkedést fogadnak majd el az IATTC keretén belül; mivel ezért a Közösségnek a lehető leghamarabb csatlakoznia kell az IATTC-hez;
- (9) mivel a Közösség már megkezdte a szervezethez történő csatlakozási eljárást, de a csatlakozást technikai okok késleltethetik; mivel ezért a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást ideiglenesen kell alkalmazni annak érdekében, hogy az átmeneti időszakban védjék a térségben halászó közösségi hajók érdekeit;
- (10) mivel a megállapodás aláírása és ideiglenes alkalmazása az első szakaszt jelenti a közösségi jóváhagyás felé a Szerződésben e célból előirányzott eljárásoknak megfelelően,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodást, annak XXIX. cikkével összhangban az Európai Közösségben 1999. június 1-jétől kezdődő hatállyal ideiglenesen kell alkalmazni.

## 2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki felhatalmazással rendelkezik arra, hogy a megállapodás Közösség általi ideiglenes alkalmazásáról értesítse a megállapodás letéteményesét, az Amerikai Egyesült Államok kormányát.

Kelt Luxembourgban, 1999. június 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. BULMAHN